

Assembling Collections from Publishers and In-house Digitisation: The Estonian Example.

Krista Kiisa

Digitisation Coordinator

National Library of Estonia



Background, 20 years ago



- 1945-1989 restricted access to old newspapers (kept under “special storage”)
- 1989- archive was opened. Active usage damaged the originals
- Urgent need for microfilming and digitisation

Ongoing cooperation activities concerning newspapers

- Digitisation of newspapers. Cooperation activity with Estonian Literary Museum and Academic Library of Tallinn University. (<http://dea.nlib.ee>)
- Europeana Newspapers project for OCR and article segmentation. (<http://www.europeana-newspapers.eu>)
- Compiling the database of Estonian articles, *Index Scriptorium Estoniae* (ISE) with Estonian libraries (<http://ise.elnet.ee>)



Cooperation with commercial publishers

- Currently published journals and newspapers - deposited voluntarily by publishers to the NLE's digital archive DIGAR <http://digar.nlib.ee>



Cooperation between libraries, publishers and readers

- Library is interested in building e-services, providing better access, reducing costs for microfilming, digitisation
- Publishers are interested in reducing preservation costs and getting more visibility to their trademarks
- Readers are interested in getting digital copies and print-on-demand copies for personal use, ready to pay a moderate fee for the service. The digitised item will be afterwards freely accessible for public

(Project EOD, Consortium of 31 European libraries, offering a EOD-service. <http://books2ebooks.eu/en>)



workflow of periodicals

- publications digitised inhouse, from the collections of library (using original or microfilm)
- publications, deposited and submitted by publishers (electronic version, mainly in pre-print format)
- web-publications harvested by the library, based on selection criterias specified by working group of specialists from leading Estonian memory and scientific institutions



Inhouse workflow

- Microfilming 1993-1998
- Digitisation from microfilm from 2003
- Selection based on demands of long-term preservation (priority to items, physically in bad condition)
- Out of copyright material
- Agreements with publishers



Problems with copyright

- soviet period – legal succession not agreed
- type of contract between author and publisher (editorial) usually not clear
- the identification of authors and successors - labour consuming activity for library to carry out
- material - low commercial value but at the same time high cultural and historical value
- EU Orphan Works Directive doesn't seem to solve the problem for periodicals
- authors' database as a possible solution
- if not possible to solve the clearance easily, NLE's position is **free access**

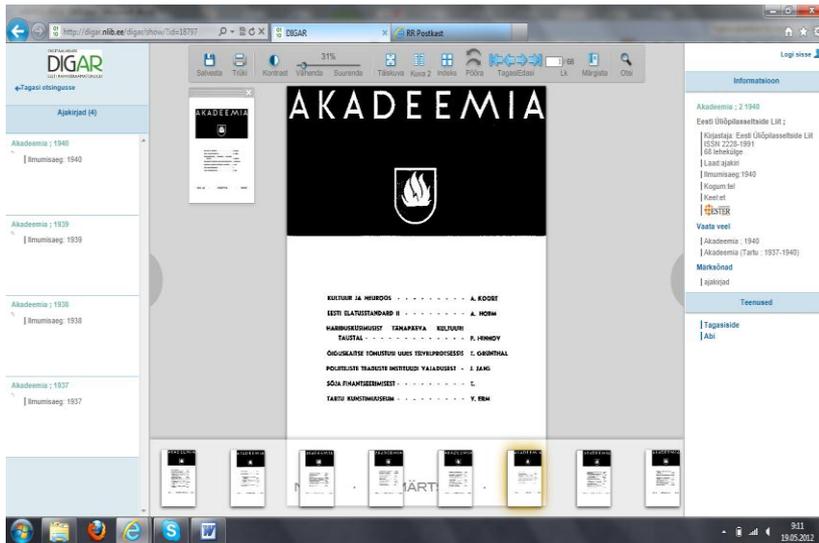


Publishers attitude for free access

- Example of *SA Kulturileht*, publishing the journals and newspapers in the field of social science and humanities, publications with cultural and educational background

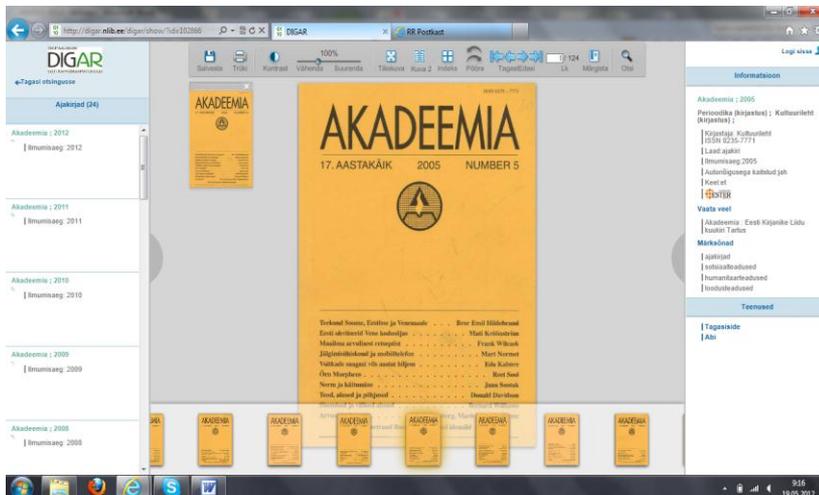


Example of SA Kultuurileht



- **Akadeemia** 1937-1940 digitised from library's budget. Got a good feedback from the publisher.

- **Akadeemia** 1989-2009 digitised by the library as a digitisation service for the publisher

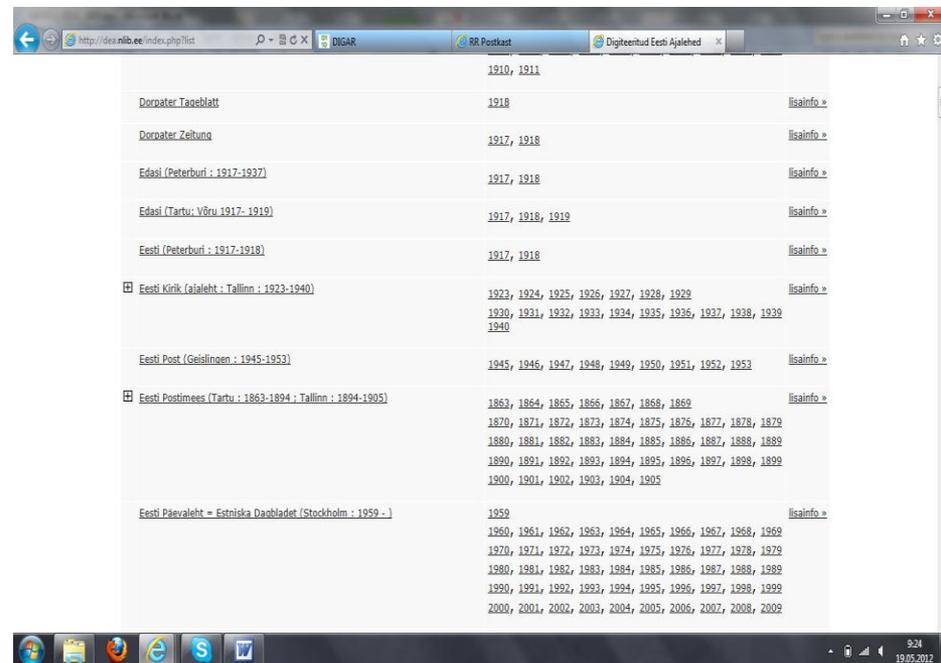


- **Akadeemia** 2009 -2012 (ongoing) deposited monthly voluntarily by the publisher as pre-print files (with 1 year free access restriction)

- Browsing the old newspaper images via newspaper portal at <http://dea.nlib.ee> (1,2 mill. pages from 1821-1945)



- a calendar-based search and browsing of newspaper images



Books, periodicals, pre-print files, fulltext based search and access at <http://digar.nlib.ee>

Publishers view of the digital archive homepage

Search in content Only in my objects

- [First page](#)
- [Detail search](#)
- [Save search](#)
- [Saved searches](#)
- [Bookmarks](#)
- [Settings](#)
- [Help](#)

Kui otsitavat ei leia, vaata DIGARI eelmist versiooni



Eesti Rahvusraamatukogu digitaalarhiivis DIGAR arhiveeritakse võrguväljaandeid, trükieelseid faile ja trükiste digiteeritud kooplaid. DIGARist leiab raamatuid, ajalehti, ajakirju, kaarte, noote, fotosid ja postkaarte. Arhiveeritud väljaanded on leitavad e-kataloogi ESTER ja Eesti Rahvusraamatukogus loodud bibliograafiliste andmebaaside kaudu.

Täistekste on võimalik otsida arendamisjärgus olevast digitaalarhiivist ning DIGARI eelmisest versioonist.

Eesti Rahvusraamatukogu lähtub digitaalarhiivi DIGAR täiendamisel Autoriõiguse seadusest. Arhiiv sisaldab ka teoseid, mille autor või autoriõiguste omaja on teadmata. Omades teavet arhiveeritud teoste autoriõiguste omaja kohta, võtke palun ühendust Eesti Rahvusraamatukoguga.

[» Show more](#)



Huvitavaks leiuks DIGARis on 19-aastase Eduard Viiralti ofordikatsetus tollase Tallinna Kunsttööstuskooli (praeguse Eesti Kunstiakadeemia) õpilaste albumis „Noorus“. Album sisaldab teisisi noore Viiralti töid, üllatusena ka ühe proosapala „Meri“. Hektograafil paljundatud albumi tiraaz võis küündida saja eksemplariini. Kustuva tekstina hävimisohus olevast väljaandest kolm eksemplari on teadaolevalt säilinud kahes Eesti raamatukogus.

[» Show more](#)



Kingi raamatule uus elu ja toeta kultuuripärandi säilitamist ning vanade ja väärikate raamatute jõudmist veebi. Nimekirjas on valik väärtuslikke raamatuid ja käsikirju Rahvusraamatukogu varamust, millest toome teie abiga e-kogu. E-raamatuid säilitatakse digitaalarhiivis DIGAR, kus neid saavad kõik lugeda. Toetajana saate e-raamatu DVD-l. E-raamat on PDF tervikfail, mille lisaväärtuseks on täistekstotsing. See võimaldab otsida tekstist sõnu ja hõlbustab ka vana trükikirja lugemist. Tutvu raamatute kirjeldustega ja vali neist meelepäranel www.rahvusraamatukogu.ee/uuselu Raamatute digiteerimine ja e-raamatu valmistamine toimub raamatukogude veebiteenuse EOD (*eBooks on Demand*) abil.

[» Show more](#)

Lists

- [Subjects](#)
- [Authors](#)
- [Publishers](#)
- [Feedback](#)

Kirjastajale

- [DIGAR'i põhimäärus](#)
- [Sundeksemplari seadusest](#)
- [Teata võrguväljaandest](#)
- [Objektide arhiveerimine](#)
Kuidas arhiveerida
- [Objektide ajalugu](#)
- [Arhiiviga liitumine](#)
Juhend: kuidas liituda
- [Esindajaks taotlemine](#)
Kuidas saada esindajaks

Solutions for depositing, archiving and display

- registering as a depositor of the National e-Library can be done in the form of self-service, using the digital signature
- Further authentication based on ID-card, mobile id-s.
- Files can be downloaded via ftp or web upload

EST / ENG

Hoiame mõtteid, et jagada Teiega

EESTI RAHVUSRAAMATUKOGU
NATIONAL LIBRARY OF ESTONIA

Username ID-Card Mobile-ID

Login using username:

Samaaegselt olete sisse logitud Rahvusraamatukogu otsinguportaali, digitaalarhiivi DIGAR ning e-kataloogi ESTER.

Password recovery? | Register new user

ID-kaardiga või Mobiil-ID-ga registreerudes saab kasutada raamatukogu teenuseid nii kohapeal kui ka veebis. Ilma ID-kaardi või Mobiil-ID-ta saab registreeruda kaugkasutajaks ligipääsuga Eesti Rahvusraamatukogu vabalt kasutatavatele e-teenustele.

First page

Object data

Fields

Field title:

Author(s): Surname: Lastname:

Year: - -

Copyrighted:

Date: - -

Comment:

ISBN:

Permissions

RR inner	Authorized place	Accepted IP	All
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

View:

Save:

Print:

Files

Sending order

1 files uploaded.

Pos.	Filename	Size	Label	Permissions	Operations
1	agreement.pdf	173.19 kb.	agreement	paranguid	[testid]

Depositing workflow

- No strict prescriptions for publishers
- Agreed syntax for filenames and structure of folders to follow
- Diacritics in file names is not allowed
- If possible, some regularity for uploading the files will be agreed (useful for daily periodicals, to be pre-processed as early as possible every day)



Metadata is generated and objects are sent to digital archive automatically, but will wait an operators approval before coming finally archived and accessible for users.

DIGAR Operator - Mozilla Firefox

193.40.192.43/operatuur/index.html;jsessionid=1g3n6f0upzfk1fgt79rhgje21

DIGAR operator

Ülle Laos (1RR000186929) - logi välja

Protssid Ajalugu

Metaandmed | Õigused ja piirangud | ORIGINAAL_1 | ARHIIV_2

Fedora ID:

Depositor: Archimedes SA

Kirje number: b27597118

Kollektsioon:

Pealkiri: Cu2ZnSnSe4 kilede moodustumine elektrokeemiliselt sadestatud lähtekilede seleniseerimisel : magistritöö = Formation of Cu2ZnSnSe4 by Selenization of Electrodeposited Prec.

Väljaande number:

Kirjastaja: Tallinna Tehnikaülikool

Ilumisaeg: alates 2010 kuni

Vana kalendri tunnus: gregoriuse

Autor: Ijjina, Julia
Tallinna Tehnikaülikool. Keemia- ja materjaltehnoloogia teaduskond
Ganchev, Maxim, juhendaja
Eesti üliõpilaste teadustööde riiklik konkurs (2010)
Tallinna Tehnikaülikool. Materjalteaduse instituut

Komplekteerimisviis: trükifal

Kogum:

Kirje tüüp: MONO

Laad: raamat

Keel: inglise

Identifikaator:

Märksõnad:

Kollektsiooni andmed

Järjestus:

Temaatiline kollektsioon:

Kuulub kollektsiooni: nilb-digar:102531 Eesti üliõpilaste teadustööde riiklik konkurs ; 2010

Intellektuaalne omand

Autoriõigusega kaitsitud:

Copyright: Ijjina, Julia

Pealkiri	Depositor	Kuupäev
1 Oraakliga musta kasti ...	Archimedes SA	19.06.2012
2 Sünteetiliste nanoosak...	Archimedes SA	19.06.2012
3 Banachi ruumide kume...	Archimedes SA	19.06.2012
4 Maatriksfektiivid elektro...	Archimedes SA	19.06.2012
5 Polüüpamiini mõju me...	Archimedes SA	19.06.2012
6 Statistiline rikastuse ...	Archimedes SA	19.06.2012
7 11R-lipoksügenaasi rö...	Archimedes SA	19.06.2012
8 Tuhavee omaduste se...	Archimedes SA	19.06.2012
9 Väävlühendite käitumi...	Archimedes SA	19.06.2012
10 Viskoosel alusel ujuv...	Archimedes SA	19.06.2012
11 Üliühikeste optiliste im...	Archimedes SA	19.06.2012
12 Seade õliireostuse likvi...	Archimedes SA	19.06.2012
13 Hapniku elektrokeemili...	Archimedes SA	19.06.2012
14 Asümmeetriline organ...	Archimedes SA	19.06.2012
15 Diamini oksüdaasil ba...	Archimedes SA	19.06.2012
16 Hafniiumdioksidi aatom...	Archimedes SA	19.06.2012
17 Hapniku elektroseduts...	Archimedes SA	19.06.2012
18 Kaaliumjodiid-sulandaj...	Archimedes SA	19.06.2012
19 Katalüsaatori söövitus...	Archimedes SA	19.06.2012
20 Raku omaduste genee...	Archimedes SA	19.06.2012
21 Treilerpaat	Archimedes SA	19.06.2012
22 Madalamolekulaarse...	Archimedes SA	19.06.2012
23 Stabiilsamad retro-inv...	Archimedes SA	19.06.2012
24 Uued meetodid püraso...	Archimedes SA	19.06.2012
25 Eestis tsirkuleerivate p...	Archimedes SA	19.06.2012
26 Närvirakkude võrdlev ...	Archimedes SA	19.06.2012
27 Afaasia sõeluuring ins...	Archimedes SA	19.06.2012
28 Alajäsemete sirutajali...	Archimedes SA	19.06.2012
29 Postmitootiliste neuron...	Archimedes SA	19.06.2012
30 Lamiinide 411 ja 511 ...	Archimedes SA	19.06.2012

Library, who in Estonia digitises/downloads/archives the publication, links it to OPAC, shared with all research libraries

The screenshot shows a web browser window displaying the ESTER Tallinn OPAC interface. The browser's address bar shows the URL: http://tallinn.ester.ee/record=b1071914~S1*est. The page header includes the ESTER logo and navigation links: **Esilehele**, **Kasutusjuhend**, and **Minu ESTER**. Below the header, there are search filters: **KIRJE #** (dropdown menu), **b1071914** (input field), **Tallinna TÄIELIK kataloog** (dropdown menu), and **OTSI** (button). The main content area displays the following information:

Pealkiri Akadeemia : Eesti Kirjanike Liidu kuukiri Tartus / SA Kultuurileht ; peatoimetaja Toomas Kiho
Ilmunud Tallinn : Kultuurileht, 1989-
Püsilink http://tallinn.ester.ee/record=b1071914~S1*est

LINK
[TÄISTEKST RR arhiivis DIGAR](#)
[AJAKIRJA SISUKORD](#)

Asukoht Viimati saabunud:	RR 3.k arhiivkogu Aprill 2012 no.4
Kohaviit Asukoht Leidumus Viimati saabunud:	eper TLÜAR ajalehed ja eestikeelsed ajakirjad (kohalkasutus) avariiuulil 2010,2011,2012 mai 2012 no.5
Asukoht Leidumus Viimati saabunud:	TLÜ Kunstide Instituudi raamatukogu avariiuulil 2008,2009,2010 Detsember 2010 no.12

The browser's status bar at the bottom shows the URL: http://tallinn.ester.ee/search~S1*est?/:b1071914/:b1071914/1,1,1,B/856~b1071914&FF=&t1,0,1,0 and the text **iaalteadused**. The system tray at the bottom right shows the date and time: 10:05 19.05.2012.

Amendment to Legal Deposit Act - 01.06.2006

- National Library's obligation is to collect and preserve web publications in addition to paper publications.
- By default all publications will be freely accessible via the NLE's digital archive.
- Publishers have right to set the limitations for using the publication.
- If permission for public access via Internet is denied, the deposited web publications will be still accessible via authorised workstations in the premises of NLE.



Access based on the rights and restrictions

- Users are divided into groups with different rights.
- Depositors and publishers have rights also to original files.
- Employees of NLE have rights related to the processing, converting and backing up of the files
- Registered readers have more rights in accessing the materials acquired by the library



Role-based system for administrating the e-library users

- Rules out the duplication of data in library's different systems (digital archive, electronic catalogue, articles database, search portal, licenced databases etc.)
- The system enables publishers and other content producers to operatively apply usage restrictions on their publications and be sure that the restrictions are monitored by the library.



DIGAR. Statistics

- provides access to **226** titles of **journals**.
- 81 of them, deposited by the publishers as pre-print files.
- **335** titles of **newspapers** in digital form.
- 180 of them are deposited as pre-print objects by publishers.
- A separate digitised old newspaper image database with its 326 titles of newspapers covering years 1821-1940 (only browsable).



What next?

- The deposit copy will be applied to all publications in 2013.
- The volume of archived materials will rise
- Need for development of archiving and access modules
- The back-up capacity has to grow, technical readiness require ongoing development



Thank you!

Krista Kiisa

Krista.Kiisa@nlib.ee

Digitisation Coordinator
Digital Archiving Department
National Library of Estonia

